Euskal Herriko Ahotsak
ahotsak.com

Baigorri



Aurkibidea

Udalerria: Baigorri

Sarrera



Nafarroa Behereko herria da, lurralde osoko zabalena dena azalerari dagokionez, Baigorriko Kantonamenduaren hiriburua da. Herri hauek ditu mugakide: iparraldean, Bidarrai; ipar-ekialdean, Arrosa; ekialdean, Irulegi; hego-ekialdean, Anhauze; hegoaldean, Banka; eta, mendebaldean, Izpegi mendatea gurutzatuz, Erratzu (Baztan). Baigorri ibai eta gorri hitzen lotunea da.

- **Biztanleak**: 1.585
- **Euskaldunak**: %53,74

Ahotsak.eus-eko datu orokorrak

- Hizlariak: **17**
- Zintak: **17**
- Pasarteak: **123**
- Transkribatutakoak: **1**
- Audioak: **0**
- Bideoak: **122**

Proiektuak

- Dialektologia-EHU
- Diasporako Ahotsak
- Euskal Herriko Ahotsak
- Euskalkiak.eus
- IKER taldea
- Rudolf Trebitsch-en euskal grabazioak (1913)

Hizlariak

Maddalen Errotabehere (1973)



1973an jaioa. Baigorrin bizi izan zen, familiaren baserrian, 20 urte zituen arte. Donibane Garazin lizeoan ikasi zuen, eta gero goi-mailako ikasketak egin zituen Tarbesen. Basaizea elkarteko kide da. 2005ean Baigorriko ikastola sortu zuten, bera zuzendari izanik. Baigorriko ikastolaren sorreraz, garapenaz eta funtzionamenduaz hitz egiten du elkarrizketa honetan.

Jean Goñi (1949)



Baigorrin jaioa, ama Iruritakoa zuen (Nafarroa); ez zuen aitarik ezagutu. 9 urtera bitarte lehengusuekin bizi izan zen Jean, seme bakarra; amak hotel batean egiten zuen lana. Gero, ama ezkondu egin zen (gizona Hazparnekoa zen eta bi alaba zituen) eta Baionara joan ziren bizitzera. 14 urte arte ibili zen eskolan eta ondoren fruta biltegi batean egin zuen lana. Futbolean, pilotan eta bizikletan ere ibili zen. 21 urterekin (1970) Ameriketara joan zen; bi osaba zituen Bakersfielden. Egun gutxi egin zituen artzain eta San Franciscora joan zen baratze-lanetara. San Rafaelen baratze-negozioa erosi zuen gero. Lau urteren buruan Euskal Herrira bueltatzea erabaki zuen: Baionan soldatzaile-ikasketak egin zituen, eta bazuen lanerako aukera, baina Amerika nahiago zuela konturatu zen eta 20 hilabeteren ondoren San Franciscora bueltatu zen. San Brunon baratze-negozioa erosi zuen eta hori izan du bizibidea. Bakersfieldeko emakume batekin ezkondu zen eta bi alaba izan zituzten. San Franciscoko euskal etxearen sortzaileetako bat da eta mus txapelketetan parte hartzen du.

Jean Haritxelar (1923-2013)



Irakaslea izan zen 1952tik 1959ra Ageneko lizeoan. Letretan doktoretza lortu zuen 1969an Sorbonako Unibertsitatean (Paris), Etxahun olerkariaren inguruko bi lan aurkezturik: "Le poète Pierre Topet-Etxahun" eta "L’ouevre poètique de Pierre Topet-Etxaun". Bordeleko Unibertsitatean Euskal Hizkuntza eta Literaturako katedraduna izan zen 1962tik 1986ra. 1962an Baionako Euskal Museoko buru hautatu zuten. Urte horretan ere, Euskaltzaindiak euskaltzain oso izendatu zuen. 1988an Euskal Herriko Unibertsitateak "Doktor Honoris Causa" izendatu zuen. Euskaltzaindiaren presidentea izan da 16 urtez, zehazki 1989tik (Luis Villasanteren ordez) 2005 arte, Andres Urrutiak ordezkatu zuenean. 2004an Manuel Lekuona Saria jaso zuen. Baigorri jaioterriko auzapeza izan zen 1971tik 1980ra.

BAI-001 Hizlari ezezaguna

Baigorriko gizonezkoa. Mahastien inguruko azalpen sakonak ematen ditu. Mahatsa nola zaindu, ardoa nola egin, eta abar.

BAI-004 Hizlari ezezaguna (1960)

BAI-005 Hizlari ezezaguna (1922)

BAI-006 Hizlari ezezaguna (1943)

BAI-007 Hizlari ezezaguna (1943)

BAI-008 Hizlari ezezaguna (1960)

BAI-009 Hizlari ezezaguna (1922)

BAI-010 Hizlari ezezaguna (1922)

BAI-011 Hizlari ezezaguna (1922)

BAI-012 Hizlari ezezaguna (1922)

BAI-013 Hizlari ezezaguna (1946)

Emile Larre (1926-2015)



Baigorriko Bastida auzoan jaio zen laborari etxe batean. 11 urte zituelarik Uztaritzeko Seminario ttipirat igorri zuten (1937) eta Piarres Lafitteren ikaslea izan zen han (eragin handia izan zuen honek Emile eta garaiko beste hainbatengan: "Lafitten umeak" deitzen ziren). Uztaritzetik Maulera igorri zuten irakasle-lagun urtebeterako (1944). Mauletik Baionako apezgaitegi nagusira (1945-52). 1951an apeztu zen, Baionan eman zuen bere lehen meza eta bere sorterrian, Baigorrin, ondokoa. Hazparnen bikario (1953), Donibane Garaziko Maiorga eskolan irakasle (1954-56), Urruñako bikario (1956-1962), Hazparneko misio-taldekide (1962-69), Aiherrako erretore (1969-80) eta Irisarrin erretore (1980az geroz) izan ditu apaiz-langintzak. Donibane Garaziko apez etxean, erretreta hartuz geroztik. Herria astekariko zuzendaria 1969tik, eta editorialista ere bai. Artikulu ugari idatzi du Gazte, Gogoa, Gure Herria edo Herria bezalako agerkarietan. Euskaltzain oso izendatu zuten 1975an. Pilota eta bertsolaritza, bere beste zaletasun handiak. Bertso-jaialdi eta txapeketen antolatzaile izan da eta epaile ere bai zenbaitetan. (Bertsulari.com eta beste iturri batzuetarik jasotako informazioaz moldatutako biografia).

Pierre Minjonnet (1895)

1913. urtean Rudolf Trebitsch etnografo austriarrak jasotako grabaketa. 18 urte zituen grabaketa egin zitzaionean eta unibertsitatean zegoen ikasketak egiten. Aita Baigorrin jaioa zen, ama, aldiz, Argentinan. Euskalkia: mendebaldeko behe-nafarrera.

- Diskoaren erreferentzia: 2.194 eta 2.195

Genevieve Oronoz *Veva* (1925)



Ezkonduz geroztik lehenengo Arretche eta gero Fialho. Baigorrin sortua, aita bertakoa zuen, Bankakoa, eta ama Eskiulakoa (Zuberoa). Aita Ameriketan egona zen, Montanan artzain (1890etik 1910era). Sei haurridetan bosgarrena, Genevieve Bankan ibili zen eskolan 14 urtera arte, eta baserriko lanetan ondoren (aita hil zen eta anai zaharrenak II. Mundu gerlara eraman zituzten soldadu). Auzokoa zen Victor Arretcherekin ezkondu zen (Bankakoa, 1948an Wyomingera joan zen eta 1950ean Fresnora); alaba bat izan zuten Euskal Herrian eta gainerako biak Ameriketan jaio ziren, Huronen (Kalifornia); guztiei hitz egin zieten euskaraz. Arrantxo batean egin zuten lana, Los Bañosen Wool Growers euskal hotela erosi zuten arte, hamar urtez izan zutena (senarra Euskal Herrira bisitan joan eta hil egin zen, eta hotela saltzea erabaki zuten). Bigarrenez ezkondu zen, Henry Fialho portugesarekin. Ehun urte betetzear zituela elkarrizketatu genuen Genevieve, Los Bañoseko zahar etxe batean. Victor (Bittor) Arretche semea ere elkarrizketatu genuen, toki berean.

Pasarteak gaika

Herri honetan landu eta transkribatu diren pasarteak, gaika antolatuta.

Transkripziorik gabeko pasarteak

Ondorengo pasarteak gaika landuta eta kodifikatuta daude, baina oraindik transkribatu gabe.

1. Kantonamenduko lehena oinarrizko eskolan (BAI-002/001)

Izen-abizenak, jaioteguna. Baigorrin jaioa. Aita jostuna, etxekoa. Ama Iholdikoa. Bi euskalki ziren etxean. Amatxi errientsa (maistra) zuen. Lehen eskola ondo igaro zuen, kantonamenduko lehena izan zen.

2. Akizera barnetegira eta Baionara eta Mont-de-Marsan-era irakasletza ikastera (BAI-002/002)

Akizera joan zen "école supérieure" batera. Gero 1940an "école normale"ra, irakasletza ikastera, Baionara lehendabizi eta Mont-de-Marsan-era gero. Bi urte egin zituen azkenengo hiri honetan.

3. Historia irakasle gogoangarria (BAI-002/003)

Mont-de-Marsan-en historia irakasle ona izan zuen. Erresistentzian sartuta zebilen. Gerra ostean Bordeleko prefeta izango zen. Oso harreman ona izan zuen beti.

4. Paristik Madrilera espainieraz trebatzera (BAI-002/004)

Tolosan egin zuen urte bete "école superiure"an. Liberazioa etorri, Parisera joan (1945) eta hango goi-eskolan sartu zen. Espainola aukeratu zuen

irakasgai eta hizkuntza horretan trebatzeko, Madrilen egon zen urtebetez. Han baigorriar bat aurkitu zuen, Madrilgo lizeoko burua, hain zuzen. Parisera itzuli eta irakasle titulua lortu zuen.

5. Tesia euskal gaiaz egiteko asmoa (BAI-002/005)

Agen hirira joan zen irakasle, zazpi urtez egin zuen lan hango lizeo batean. Tesia egiteko gogoa sartu zitzaion, eta euskara etorri zitzaion burura. Mintzatzen zen baina ez zegoen alfabetatua. René Lafon jauna zen euskara katedratikoa Bordelen eta harengana jo zuen. Beso-zabalik hartu zuen. Lehendabizi euskaraz trebatzeko eskatu zion eta Belloc-eko(Lapurdi) fraideen testuekin hasi zen

6. Etxahun Barkoxekoaren arrastoa jarraitzen (BAI-002/006)

Aita Piarres Lafitte ezagutu zuen orduan. Hainbat liburu eman zion irakurtzeko, tartean Aita Lhande-ren eta Aita Larrasquet-en artean Etxahuni buruz eginikoa. Orduan jakin zuen Etxahun preso egona zela Agen-en edo inguran. Artxiboan izandako gorabeherak.

7. Mitxelena eta Lafitte tesiaren epai-mahaiko (BAI-002/007)

Etxahuni buruzko bi tesi egin zituen, bata Etxahunen bizitzaz eta bestea bere obraz (edizio kritikoa). 1969an irakurri zituen Bordelen. Lafitte, Mitxelena eta Lafon izan ziren epaimahaiko, besteak beste. Ordu asko iraun zuen ekitaldiak. Tesia egiteko CNRSeko ikertzaile gisa egin zituen hiru urteak baliatu zituen. 343 dokumentu berri aurkitu omen zituen tesi horrekin ari zelarik, Lafittek jakinarazi zionez.

8. Lafonen hurrengoa Bordeleko unibertsitateko katedran (BAI-002/008)

1969an Lafonek erretreta hartu zuen Bordeleko euskarazko katedran eta berak bete zuen haren lekua. Hamazazpi urte egin zituen lan horretan, 1986an erretreta hartu zuen arte. 23 urte darama erretretan. Anartean, 1949an ezkondu zen. Tesira itzuliz, André Martinet hizkuntzalari ospetsuarekin negoziatu zuen bi tesiak Etxahuni buruz izatea. Baigorriko euskararen azterketa egingo zuela agindu zion berak, Haritxelarrek, baina ez du hitza bete.

9. Baionako Museoko zuzendari (BAI-002/009)

Baionako Museoko zuzendari izatea proposatu zioten aurrekoa zendu zenean. Lafitte-k idatzia zuen aurrez artikulu zorrotz bat zuzendari euskalduna eskatuz. Izendapenaren gorabeherak. Orduan aldatu zen Biarritzera familiarekin.

10. Baionako Museoa ikerketa-leku (BAI-002/010)

27 urte egin ditu Baionako Museoko zuzendaritzan. Biblioteka sendoa eraikitzen ahalegin handia egin zuen. Hainbat artxibo ere sartu zituen. Manu Sota-ren liburutegia eskuratzea ere lorpen handia izan zen. Ikerketarako erreferentzia inportante bihurtu da museoa.

11. Grenet alkatearekin harreman zuzenak (BAI-002/011)

Jean Grenet Baionako alkatearekin harreman zuzenak izan zituen beti. Museorako langile euskaldunak eskatu zizkion eta amore eman zuen. Manex

Pagola, esaterako. Euskal kulturarentzat toki ona izan da museoa. Behin Grenet biziki haserretu zitzaion Seaskakoak eta gazte-talde bat museoan bildu zirelako. Nola konpondu zen arazoa.

12. Baionako Museoa, euskaltzaleen biltoki (BAI-002/012)

Euskal Museoa euskaltzaleen biltokia hainbat ekimenen sorlekua izan da. Giroa aldatu da harrezkero, eta onerako. 1981ean, Ramuntxo Kanblog euskaraz mintzatzen hasi zelarik, "en français" oihu egin zion entzule batek. Bultzada eman diote zenbaitek (Manex Goienetxe, Xarriton, bera...) hainbat ekimen eta mugimenduri.

13. Bertsolarien gai-jartzaile (BAI-002/014)

Baionan egin zuen lehenengoz gai-jartzaile lana, eta harrezkero sarri egokitu zitzaion lan hori egitea. Xalbadorren adiskide handia izan zen. Behin Xalbadorrekin gertatutako pasadizoa kontatzen du. Bertsolari sakona zen. Bi eratako bertsolariak omen daude. Mattin bertsolariari buruzkoak.

14. Udako Euskal Unibertsitatearen hastapenak (BAI-002/015)

Ikas-en buru ere izan zen. Udako Euskal Unibertsitatearen lehen saioa Donibane Lohizuneko Maurice Ravel Institutuan egin zen. Baimena nola lortu zuen. Bi urteren buruan Landagoienera (Baiona) aldatu zen UEU.

15. Baigorriko alkate (BAI-002/016)

Baigorriarra izaki, Baigorri beti du bihotzean. Sei urtez alkate izan zen, 1971ean hasita. Orduan ikasi omen zuen zer ziren herria, herrigintza eta baigorriarrak. Baserriko bideak, errugbi zelaia, trinketea, eskola... Gauza anitz egin ziren bere garaian.

16. Alkatetzatik dimititu (BAI-002/017)

1980an alde egin zuen Baigorritik. Oso urte zailak ziren. ETA hegoaldean eta Iparretarrak iparraldean. Atentatu-saio batean bi iparretarkide hil ziren, horietako bat Baigorrikoa. Familia ezaguna zuen eta hiletara joan zen. Bere zerrendakideei gustatu ez eta dimisioa eman zuten. Berak ere bai gero. Ordurako bazituen kritikak barnean, herrian denbora gutxi igarotzen zuela eta horrelakoak.

17. Bi zerrenda lehenengo aldiz udalerako (BAI-002/019)

Lehenengo aldiz aurkeztu ziren bere garaian bi zerrenda Baigorriko herriko etxerako. Lehenago zerrenda bakarra beti.

18. Euskaltzain eta euskaltzainburu (BAI-002/020)

1962an egin zuten euskaltzain oso. Iratzeder ere egun berean izendatu zuen. Euskaltzain Buruorde hautatu zuten geroxeago eta Euskaltzainburu azkenik 1989an. 2004an utzi zuen kargua. Orain "Euskaltzainburu ohia" da.

19. Euskaltzaindiaren lanak (BAI-002/021)

Euskaltzaindiaren lan nagusiak aipatzen ditu: Orotariko Hiztegia, Gramatika, Hizkuntz Atlasa, Onomastika liburuak, Literatura...

20. Euskaltzainen eta euskaltzaleen maila akademikoaren gorakada (BAI-002/022)

Bera eta Mitxelena ziren doktore bakarrak Euskaltzaindian euskara gaiez. Orain, Literatura sailean, 14tik 13 dira titulu horren jabe. Doktorego tesien epaimahaiko izan da usu eta jabetu da nolako aldaketa gertatu den euskararen munduan.

21. Iparraldeko unibertsitate campusa (BAI-002/023)

Euskal Herriko Unibertsitate Campus ezberdinak izendatzen ditu. Iparraldekoaz ari da luze. 1981ean eman zitzaion hasiera, Bordeleko Unibertsitatearen baitan.

22. Euskaltzaindia Erret Akademia bihurtu (BAI-002/024)

Aurrerakada ikaragarria egin du Euskal Herriak. Franco hil eta hiru hilabetera izendatu zuten Euskaltzaindia "Erret Akademia". Gero autonomiak eta koofizialtasuna sortu ziren. Euskal Herri berri bat sortzen ari da.

23. Pozik aro itxaropentsu hau sortzen lagundu duelako (BAI-002/025)

Iparraldean ere ikusten den Euskal Telebista sortu zuen gobernu autonomoak. Harremanak badira Hegoaldeko eta Iparraldeko erakundeetako kultura arduradunen artean. Hegoaldeko gobernua aldatu den arren, gauzak ez dira ziurrenik asko aldatuko. Eta ona da alderdi batentzat oposiziotik pasatzea. Pozik eta harro dago garai hau ezagutu duelako eta hona heltzeko bere laguntza ttipia eman duelako.

24. Fedez eta esperantzaz beteta euskarari dagokionean (BAI-002/026)

Baikorregia dela esaten diote (euskarari buruz), baina berak badu fedea eta esperantza. 1800. urtean 450.000 euskaldun inguru omen ziren eta orain, berriz, 700.000. Arazoa da gutxiengoa garela. Iparraldean beherakada handia izan da, egia da, baina gorako bidean daude. Ikastolak gauza biziki ederra dira, etae eskola publikoa, irratia, Herria aldizkaria eta abar beharrezkoak euskarak aurrera jo dezan. Giro hori sendotuz joango omen da, ikastolako umeak guraso bihurtzen direlarik ikastolara bidaliko dituzte beren haurrak. Fedez eta esperantzaz beteta dago bera.

25. Euskalkiak beharrezkoak dira, batua ere bai (BAI-002/027)

Euskalkiak beharrezkoak dira. Berak Baigorrin ez du batuan egingo. Zuberoan pastorala galtzear egon zen, eta orain badira hamar pastoralgile. Arabiera dialektala mintzatzen da leku gehienetan baina batua dute gauza ofizialetarako. Zergatik ezin da berdintsu izan hemen? Euskara batua ez dago oraino guztiz egina. Ikasketetarako ere euskalkiak jakitea beharrezkoa da, literatura zaharra euskalkietan egina delako. Tokian tokikoak segituko duela uste du. Baina indarra egin behar da hizkuntza komuna bultzatzeko.

26. Emile jaio zen eguna (BAI-003/002)

Baigorrin hiru eliza dira; bere familia, Bastidakoa, Urdozera joaten zen mezara. Aita faltatu izan batean "aretxeen batzen" gelditu zela esan zuen osabak, umorez. Emile Larre jaio zen eguna.

27. Baigorrik hogeita bi auzo (BAI-003/003)

Bastida auzoa nolakoa den. Baigorrik 22 auzo ditu. Horietako batzuen berri ematen du. "Gaskoin karrika" deitzen zioten karrika bati, erdaldunak ere bazirelako.

28. Bastida eta Urdozen arteko auzolana (BAI-003/004)

Urdozen zen eliza baina beren auzoak ere, Bastidak, bazuen bere nortasuna. Urdoztarrak ikusiak ditu Bastidara auzolanera joanda. Gero ostatuan afari-merienda txikia eta mus partida egiten zuten elkarrekin.

29. Kantari ezezaguna, etxekoa (BAI-003/005)

Etxeratzeko orduan, bidegurutzean, urdoztarrak eta bastidarrak kantuan aritzen ziren. Behin Emileren etxetik goxoki kantatzen zuen norbaiten ahotsa entzun zuten; ezin igarri nor zen kantaria. Etxeko semea zen, baina ez zuen sekula etxean kantatzen. Etxean lana eta lana egin da. Kantuan edo jokoan aritzea denbora galtzea zen. Horrela heziak ziren.

30. Betidanik ezagutu du argindarra (BAI-003/006)

Betidanik ezagutu du argindarra. Nori esker azaltzen du. Oso goiztiarrak izan ziren.

31. Emile errotik laboraria (BAI-003/008)

Errotik laboraria izan da Emile. Orain ere, Donibanen bizi delarik, baratzea du. Nola txukundu zuen abandonatuta zegoen baratzea. Tailua (sega) erabiltzen trebea izan da, hiru anaietarik onena omen zen gaztetan.

32. Apaizgai baten kezkak (BAI-003/009)

Apaizgai izatea erabaki zuelarik, bere buruhauste handiena zen seme nagusia izaki nola ez zuen etxeko segida hartuko. Apaizgai zelarik udako oporretan lanean aritzen zen etxean.

33. Uztaritzeko seminarioan apaizgaiak eta bestelakoak nahasi (BAI-003/010)

Uztaritzeko seminarioan hirutik bi apaizgaiak ziren eta beste herena familia oneko semeak hara estudiatzera joanak.

34. Herri-prestakuntzarik gabe apaizten ziren (BAI-003/011)

Latina eta greziera jota ke ikasten zuten seminarioan. Frantsesa eta humanitateak ere bai. Baina ez zuten prestakuntzarik herriarekin harremanetan jartzeko.

35. Aita Lafitte euskarazko irakasle (BAI-003/012)

Pierre Lafittek latina eta greziera ematen zieten, eta eskolaz kanpo euskarazko klaseak.

36. Emileren gaztetako literatur sariak (BAI-003/014)

Pierre Lafittek euskarazko klaseak ematen zizkieten eskola orduez at. Idazketa sari bat irabazi zuen garai hartan Emilek. Baina ordurako bazuen beste sari bat irabazia, Euskalzaleen Biltzarrak antolatutakoa. Margerite izeneko baigorriar batek irabazi zuen eta Emile bigarren gelditu zen.

37. Lafitteren denborako apaizen euskalzaletasuna (BAI-003/015)

Lafitte eta haren denborako zenbait oso euskaltzaleak ziren baina erdaraz egiten zuten beren artean eta jendearekin ere erdaraz egiteko ohitura handia zuten. Berarekin ere, Herria aldizkarian laguntzaile gisa hartu zuelarik, erdaraz gehiago egiten zuen euskaraz baino.

38. Noiz hasi da euskara plazaratzen? (BAI-003/016)

Eurek hasi ziren euskara plazaratzen. Ximun Haran eta Sarako beste pilotari batzuek pilota (Joko Luze, Errebote) txapelketa bat antolatu zuten. Hauez gain, Xarriton, Bidegain, Mixel Labeguerie, Ettiene Salaberry izan ziren beren ereduak. Geroxeago etorriko zen Enbata mugimendu politikoa. Lehenago ere plazaratzen zen euskara baina laborarien artean.

39. Luzaideko euskaldunak erdaraz (BAI-003/017)

Luzaidera joan ohi da astero hegoaldeko egunkariak erostera, eta sufritu egiten du. Berak euskaraz egiten du mundu guztiarekin baina ikusten du luzaidetarrak erdaraz ari direla beren artean.

40. Dantzan ikasten seminarioan (BAI-003/019)

1945-46 urteetan ibilia da bera, apaizgai zelarik, Barkoxeko plazan dantzan sotanarekin. Apaizgaiak zituzten irakasle, garaztarrak batez ere. Baionako seminarioan jolas orduan ikasgelan bertan aritzen ziren 120 lagunetik gora, berotze aldera, hotz handia egiten baitzuen.

41. Udalekuetan apaizgaiak dantza irakasle (BAI-003/020)

Barkoxeko plazan dantzatu izan zuten apaizgaiak. Bera ez zen joate udalekuetara, etxean lan egin behar zuelako, baina bere ikaskideek dantzan irakasten zieten udalekuetako mutil guztiei.

42. Pilotazale ere bai (BAI-003/021)

Pilotazaletasuna ere seminarioan atxiki dute. Pilota taldea zuten eta tartean baziren oso onak, Erramuspe esaterako.

43. Ibarnegarai politikoari pilotak eskatu (BAI-003/023)

Txapelketa antolatu zuten baina pilota txarrak zituzten eta Ibarnegarai-ri eskatu zizkioten; "Ministre dela famille" izan zen Petainekin, Ez zekiten deus politikaz. Honek sei pilota igorri zizkien.

44. Euskaldunek jokalekuko alderik onena (BAI-003/024)

Joko Luze edo errebotean aritzen ziren jolas-ordu guztietan. Bi alde ditu jokalekuak, eta euskaldunek alde onena hartzen zuten eta txarrena biarnesei uzten. Euskaldunek eskuz aritzen ziren normalean eta bestaldekoek tresnaz.

45. Pilotan ibilita gero lokartu (BAI-003/025)

Behin, pilotan ibilita gero, lokartu egin zen eta klasea pasatu zitzaion. Irakasle biarnesarengana aurkeztu zenean ez zion errietarik egin.

46. Apaiz egin aurreko kezkak (BAI-003/026)

Beste garai bat zen. Orduan elizak indar handia zuen. Apaizgaia izatea ohorea zen. Dena dela, kezka beti zuten. Apaiztu aurretik astebeteko erretiroa egiten zen eman behar zuten pausoaz gogoeta egiteko.

47. Familiak bultzatutako apaizak (BAI-003/027)

Baziren apaiztu eta berehala uzten zutenak ere. 1970tik aurrera askok utzi zuten, giroa arras aldatu zelako. Elizak ere konprenitu du hori. Familia batzuetan haurrak bultzatu egin izan dituzte apaiz izatera, amak izan du bokazioa.

48. Emileren apaiz ibilbidea (BAI-003/030)

Hazparneko bikarioa izendatu zuten 25 urterekin. Oso gustura zegoen, baina Garaziko Laborantza-Eskola sortzera joateko deia izan zuen eta gogo txarrez onartu zuen. Handik hiru urtera, bikario lanera itzuli zen eta harrezkero Urruñan, Aiherran, Irisarrin eta Donibane Garazin egon da. Asko ibili da herriz herri predikari gisa.

49. Eliza harroegi ibilia da (BAI-003/032)

Elizak badu indarra oraindik. Orain laikoek dute pisu asko. Eliza harroegi ibilia da eta ongi etorri zaio apaltasun amiñi bat.

50. Apaizak ezkondu ala ez? (BAI-003/035)

Formazionean irabazi behar dute gaurko apaizek. Apaizak ezkondu ala ez?, ez du soluzioa ezkontzan ikusten. Jesu Kristoren erlijioak dena ematea eskatzen du. Protestanteak eta ortodoxoak ezkontzen dira baina hala ere badute krisia.

51. Iratzederrek bezala bi jainko, jainkoa eta euskara (BAI-003/036)

Lafittek erakutsi zion euskara maitatzen. Iratzederrek esaten zuen bi jainko zituela: jainkoa eta euskara. Emilek ere berdintsu sentitzen du. Gutxi edo asko, baina gero ere izango dira euskaltzaleak.

52. Lafitte-rekin harreman aberatsa (BAI-003/037)

Lafitte maila handiko gizona zen, euskal gramatika eta beste obra batzuen egilea. Harekin ikasi zuen euskara maitatzen. Berak ere asko lagundu zion Lafitteri. Bera ez da izan haren mailakoa baina iraun egin du ahaleginean.

53. Euskara batuaren zailtasunak Iparraldean (BAI-003/038)

Borroka handia egin behar izan zuen Emilek euskara batuko ortografia Herrian sartzeko. Bazen guztiz aurka zegoen jendea, eta baita azkarregi joan nahi zuena ere.

54. Arantzazuko Biltzarraren garrantzia (BAI-003/039)

1968ko Arantzazuko Biltzarra oso inportantea izan zen. Gero irizpideak aplikatzean malgu jokatu beharra zegoen. Elizako testuez. Aita Martxelen Bibliaren itzulpenaz.

55. Militantziarik gabe ez ginen honaino helduko (BAI-003/040)

Bertsolariak asko maite ditu. Bada zenbait Xalbador eta Mattinez aparte ezer entzun nahi ez duena. Baina gero etorri dira beste batzuk, eta onak gainera. Mundu guztiak konprenitzen du bertsolarien euskara. Militantziari esker heldu gara orain gauden lekura. Beren Baigorriko etxean ilobek euskarari atxikitzen diote ikastolari esker.

56. 'Herria' aldizkaria eta publizitatea (BAI-003/042)

'Herria'k publizitatea behar du bizitzeko. Iragarki "legalak" frantsesez ipini ohi ziren. Hegoaldean euskarak laguntza instituzional handia du, Iparraldean, aldiz, miserableak. Baina emeki-emeki ari dira legezko iragarkiak ere euskaraz sartzen.

57. Hegoaldeko aldizkariak 'Herria'ri irakurleak ebazten (BAI-003/044)

Hegoaldeko kazeta bat (Tipi-Tapa) sartua da Senpere eta Ainhoa aldean. Diru publikoz hornituak, lehia egiten diote Herriari, irakurleak ebazten dizkiote, eta gaizki iruditzen zaio. Ia diru publikorik gabe ari da euskara Iparraldean.

58. Euskarak ez al du merezi diru publikorik? (BAI-003/045)

Garaziko hainbat eliza txukundu dituzte diru publikoz. Ez al da inportanteagoa euskara bultzatzeko dirua jartzea?

59. Alkhat eta Arrosagarai bertsolariak (BAI-003/046)

Emilek lan handia egin du Alkhat eta Arrosagarai bezalako bertsolariak aurrera ateratzen. Bakoitzaren ezaugarriak zeintzuk diren aipatzen du.

60. Hernandorenak antolatu zuen Urruñako bertso-saio arrakastatsua (BAI-003/048)

Euskarari nola atxiki zitzaion. Urruñara joan zen bikario. Herri euskalduna eta ederra. Hernandorena giputza Donibane Lohizunen bizi zen, haginlaria lanbidez. Emileri esan zion bertso-saio handi bat antolatzen laguntzeko, eta baita antolatu ere. 700 lagun sartu ziren 300 kabitzen ziren lekuan. Lau onenak Parisera joan ziren kantatzera Basarri, Uztapide, Xalbador eta Mattin izan ziren. Orduan sartu zen Emile bertso munduan.

61. Miraria da noraino heldu den bertsolaritza (BAI-003/049)

Euskaltzaindiak antolatzen zituen txapelketak. Gero beste esku batzuetan utzi zuen. Mirakulua da noraino heldu den bertsolaritza.

62. 'Xalbador'ren balizko potoa eta txapelketetako gorabeherak (BAI-003/051)

Epaile izan zen maiz Emile bertsolari txapelketetan, Mixel Itzainarekin batera iparraldetik. Xalbadorrek emazte hilaren arropari botatako bertsoetan potoa ikusi zuen hegoaldeko zenbaitek, baina hitza ulertu ez zutelako izan zen. Uztapidek irabazi zuen txapela eta Basarri, ezustean, Xalbadorren alde agertu zen.

63. Iparraldeak salbatu du urte anitzez Nafarroako txapelketa (BAI-003/053)

Nafarroako eta Iparraldeko bertsolariek txapelketa bakarra egin zuten urte anitzez. Nafarroan ez zen maila handirik eta Iparraldera joan ohi ziren txapelak. Iparraldeak salbatu zuen neurri batean Nafarroako bertsolaritza. Emileri fama txarra jarri zioten, iparraldekoen alde egiten zuela egotziz, eta hori dela eta utzi egin zion epaile izateari. Geroztik Nafarroako mailak gora egin du bertso-eskolei esker.

64. 'Xalbador'ren eta Mattinen ondorengo bertsolaritza, biziki zaila (BAI-003/054)

Ernest Alkhatek esaten zuen erreka zabaleko zubi txikia izan dela beren bertsolaritza. Xalbadorren eta Mattinen ondorengo bertsolaritza biziki zaila zen.

65. Fanatismo apur bat Iparraldeko bertso-txapelketan (BAI-003/056)

Fanatismo amiñi bat ikusi du Iparraldeko bertso-txapelketan. Bazen txalo egitera bakarrik joandako jendea. Hegoaldean alimaleko indarra hartu du bertsolaritzak. Apalago dabil Iparraldean. Zenbaitek pentsatuko du Emile mundu horretan sartu zela bere burua nabarmentzeagatik baina ez da horrela. Euskaragatik ari da, eta jainkoagatik. Euskara eta jainkoa bere lema, Iratzederrek bezala.

66. Bederatzi urterekin Baionara (BAI-016/003)

Baigorrin pasa zituen bere bizitzako lehenengo bederatzi urteak. Amak trinketeko hotelean lan egiten zuen. Ezkondu zenean Baionara joan ziren bizitzera.

67. Gerezi garaian eskolara berandu (BAI-016/005)

Baigorrin bizi zelan ordubetez oinez joan behar zuen eskolaraino. Gerezien sasoia zenean, etxez-etxe geratzen ziren gereziak hartzen. Arratsaldetan etxean lagundu behar izaten zuen.

68. Amatxik ogia eta gazta egiten zuen (BAI-016/007)

Etxean behi eta ardi gazta egiten zuten. Ez du inoiz goserik pasa. Gaztainak, ogia, esnea...

69. Euskaraz hitz egiteagatik eskolan zigortuak (BAI-016/008)

Baionara bizitzera joatea ez zitzaion gogorra egin, han gauza asko egiteko aukera zuelako. Baionan, nahiz eta jendeak euskaraz jakin, ez zen asko entzuten. Baigorrin, ordea, eskolan ez ezik dena euskaraz egiten zuten. Eskolan euskaraz hitz egiten bazuten zigortu egiten zituzten.

70. Frantsesarekin edonora iritsi omen zitekeen (BAI-016/010)

Eskolan esaten zieten euskararekin ez zirela inora helduko eta frantsesarekin mundu osora helduko zirela. Horrela lortzen zuten haurrek euskararik ez erabiltzea. Hala ere, ama hizkuntza inoiz ez dela ahazten uste du Jeanek. Garai batean ez zitzaion euskarari garrantzirik ematen.

71. Iruritan euskaraz besterik ez zen egiten (BAI-016/012)

Iruritakoa du ama eta bere gurasoek ez zekiten gaztelaniaz hitz egiten.

72. Baionako eskolan lagunak azkar egin zituen (BAI-016/015)

Baionan amak etxeak garbitzen egiten zuen lan. Haren senarra Baionan zeuden armadako hiru errejimentuen elektrizista zen. Jeanek lagunak azkar egin zituen eta pilotan eta futbolean ibiltzen ziren. Euskaldun batzuk zeuden, baina oso gutxi. Hamalau urtea arte ibili zen eskolan.

73. Hamalau urterekin hasi zen lanean (BAI-016/016)

Hamalau urterekin, elikagaiak banatzen zituen banaketa-enpresa batean lanean hasi zen Baionan. Soldata osoa amari ematen zion.

74. Futbolaria eta txirrindularia (BAI-016/017)

Hamalau urterekin futbolean jolasten hasi zen eta Parisetik behatzaile batek fitxatu bazuen ere, azkenean Baionako beste mutil bat eraman zuten futbolean jolasteko. Futbola utzi eta bizikletan ibiltzen hasi zen. Bost urtez ibili zen herrietako lasterketetan

75. Ameriketara joan zen dirua egiteko (BAI-016/019)

Hogeita bat urterekin joan zen Jean Ameriketara, bertan egondako bi osabek egin zuten dirua ikusita. Artzaina izateko kontratu batekin joan zen bertara eta Bakersfielden aritu zen, 200.000 ardiko arrantxoan. Arrantxoaren maiordomoa baigorriarra zenez, euskaldun langileak nahi zituen eta 20-30 euskaldun zeuden bertan.

76. San Frantziskora lanera joateko arrazoia (BAI-016/020)

Artzain izateko hiru urteko kontratuarekin joan zen Jean Ameriketara. Hiru egunez lanean egon ondoren, lan hori utzi eta San Frantziskon zituen senide batzuk bere bila joan ziren. San Frantziskon dago Jean geroztik- Asko aldatu da hiria 50 urtetan.

77. San Frantziskoko "Del Alpes" euskal ostatua I (BAI-016/021)

San Frantziskora heldu zenean euskaldun asko zeuden. Euskaldun gehienek baratzetan lan egiten zuten eta Jean ere horrela hasi zen. "Des Alpes" euskal ostatuan bizi zen, Broadway auzoan. Beste euskal ostatu batzuk ere bazeuden: Pyrennes, Hotel España, Hotel Francia... "Del Alpes" ostatuan euskaldunek bakarrik egiten zuten lo eta gehienak artzain moduan ibilitakoak ziren. Nafarrak eta Iparraldekoak elkarrekin ibiltzen ziren eta normalean bizkaitarrak beraien aldetik.

78. San Frantziskoko hegoaldeko eta iparraldeko euskaldunak (BAI-016/023)

San Frantziskon hegoaldeko eta iparraldeko nafarrak elkarrekin ibiltzen ziren. Antzekotasun asko zituzten, baina ezberdinak ere baziren.

79. San Frantziskoko "Del Alpes" euskal ostatua II (BAI-016/024)

"Des Alpes" ostatuan 100 dolar ordaintzen zituzten eta otordu guztiak barne zituzten. Langile guztiak (bi ez ez ezik) euskaldunak ziren.

80. San Rafaelen baratze negozio bat erosi zuen (BAI-016/025)

"Del Alpes" ostatua utzi zuen, San Rafaelen baratzeak zituen euskaldun bat Euskal Herrira bueltatu zenean. Hari negozioa erosi zion eta San Rafaelen apartamentu txiki bat alokatu zuen. Bost urtetara negozioa saldu eta Baionara bueltatu zen, bertan gelditzeko asmoz.

81. Baionara bueltatu baina Amerikaren falta izan (BAI-016/026)

Ameriketara joan zenean, amari esan zion bost urtetan bueltatuko zela. Horrela egin zuen eta hamar hilabetez iturgintza eta zinkarekin lan egiteko ofizioa ikasi zituen. Lanean hasi zen baina Ameriketako falta zuen eta ez zitzaion gustatzen Euskal Herrian bizitzea.

82. Euskal Herrian faltan botatzen zuen Ameriketako bizimodua (BAI-016/028)

Baionara bueltatu zenean, Amerika faltan botatzen zuen. Ameriketan jendea oso atsegina da, hitz egiteko erraza, laguntzeko erreztasunarekin... eta hori ez zuen Euskal Herrian ikusten. San Frantziskora bueltatu zen eta berriz ere baratzeak erosi eta apartamentu bat alokatu zuen.

83. Berriz ere baratzeak erosi behar (BAI-016/030)

Ameriketara berriz bueltatu zenean, Deli Cityn erosi zituen baratzeak. Oraindik ere bertan lanean jarduten du bi astetik behin.

84. Amerikar batekin ezkondua (BAI-016/032)

Bakersfieldeko emakume batekin ezkondu zen eta bi alaba izan zituzten. Euskaraz ez dakite, baina gaztelaniaz eta frantsesez bai.

85. San Frantziskoko euskal etxearen sorrera (BAI-016/034)

"Vasco kluba" bazegoen San Frantziskon bera heldu zenean eta bertako kidea zen, gainontzeko euskaldunak bezala. Frontoirik ez zegoenez, igande goizetan Broadway auzoan zegoen bolalekuko atzeko paretaren kontra jolasten zuten. Hura itxi zenean, gaur egungo euskal etxea sortzeko lanetan hasi ziren. Lurra erosi eta denen artean prestatu zuten. Dirua nondik lortu zuten kontatzen du.

86. San Frantziskoko euskal etxearen jatetxea (BAI-016/035)

San Frantziskoko euskal etxearen lehenengo helburua frontoia eraikitzea zen. Geroago sortu zen jatetxea egiteko ideia. Hasieran euskaldunentzat zen, baina gero jende guztiarentzat zabaldu zen. Euskal etxea poliki-poliki handitu zen.

87. Vasco Klubetik Euskal Etxe berrira (BAI-016/036)

Euskal dantzetako entseguak frontoian egiten ziren, hura eraiki zenean. Hasiera batean, aurretik zegoen Vasco klubeko kideak (helduagoak zirenak) ez zuten parte hartu euskal etxe berriaren eraikuntzan.

88. San Frantziskoko euskal etxeko ekimenak (BAI-016/037)

San Frantziskoko euskal etxeko ekimenak: dantzak, pilota, meza... Urte askoz apaiz euskalduna izan dute eta gela txiki bat ere bazuen euskal etxean. Inguruko euskaldunak batzeko lan handia egin zuen eta ondorioz NABO (North American Basque Association) sortu zen eta jaialdiak egiten zituzten hiri ezberdinetan.

89. San Frantziskoko klika (BAI-016/040)

San Frantziskoko klikaren sorrera, ekimenak, dantzariak...

90. Gardnervilleko urteroko mus-txapelketa (BAI-016/041)

Mus jokoa beti oso garrantzitsua izan da bertako euskaldunentzat. Txapelketetan ibili izan dan Jean. Gardnervilleko kasinoan egiten da Kaliforniako mus-txapelketa handiena.

91. Euskara galtzen ari da San Frantziskon (BAI-016/043)

Bigarren eta hirugarren belaunaldiko oso jende gutxik daki euskaraz. Tony Ugartek haurrei irakasten die baina distantziak handiak direnez, zaila da klase guztietara haurrak eramatea.

92. Udalekuak San Frantziskon (BAI-016/044)

Euskal udalekuak askotan antolatzen dira San Frantziskoko euskal etxean, leku asko dagoelako.

93. Ameriketara lanera joateko beharra ez da gehiago existitzen (BAI-016/045)

Bera San Frantziskora bueltatu eta gero ez da ia euskaldunik joan bertara lanera. Ez da egon garai batean zegoen beharrik. Gaur egun, Euskal Herrian hobeto bizi dira Ameriketan baino eta bertara joaten direnek hezkuntza-maila altuak dituzte eta normalean teknologia berriekin zerikusia duten lanetan aritzen dira.

94. San Frantziskon geroz eta euskaldun gutxiago (BAI-016/047)

Gaur egun euskal etxean elkartzen direnen artean 50-60 inguru izango dira euskaraz hitz egiten dutenak.

95. Emazteak Ameriketara ohitu beharra (BAI-016/049)

Euskal Herritik Ameriketara joandako emakume gehienak, ezkonduta joan ziren bertara. Ameriketan zeuden gizon asko sorterrira bueltatzen ziren emazte bila, eta gero berriz bueltatzen ziren. Emakume haientzat bizimodu aldaketa ez zen erraza izan. Gizonezkoentzat errazagoa izan zela uste du.

96. Emakumeek ingelesa azkarrago ikasten zuten (BAI-016/050)

Ameriketan, emakumeek bizkorrago eta errazago ikasten zuten ingelesa gizonek baino. Orokorrean emakumeak abilagoak direla uste du.

97. Emakumeen lanak Ameriketan (BAI-016/051)

Garai batean Euskal Herritik Ameriektara ezkonduta joan ziren emakumeek etxeak garbitzen eta arropa-garbitzeko dendetan lan egiten zuten.

98. 1977an 1000 dolarreko soldata (BAI-016/054)

1977an San Frantziskora joan zenean, hilabeteko bataz besteko soldata 1000 dolarrekoa zen. Gero, gastuak ordaindu behar zituen: ostatua, garraioa...

99. Amerikanoa nolakoa den; armen afera (BAI-016/055)

Baionara bueltatu zenean, Amerika faltan botatzen zuela konturatu zen, batez ere jendearengatik. Amerikanoa nolakoa den kontatzen du. Armen afera Ameriketan eta Kalifonian.

100. Ameriketako krimen-maila oso altua da (BAI-016/056)

Ameriketako krimen-maila oso altua da baina ez du inoiz arazorik izan eta segurtasunez bizi da.

101. Euskaldunak beti ondo ikusiak Ameriketan (BAI-016/057)

Euskaldunak oso ondo ikusiak izan dira Ameriketan, lasaiak eta langileak izan direlako. Tabernazalea da euskalduna, baina ez da inoiz diru gabe geldituko.

102. Euskal Herrira bisitak (BAI-016/060)

Gurasoak bizi zirela joaten zen Euskal Herrira bisitan, baina hil direnetik ez da asko joan. Emaztearekin eta bi alabekin joaten zen.

103. San Frantziskoko euskal zentroko kudeaketa (BAI-016/062)

Gaur egun euskal zentroko zuzendaritzak, beraien seme-alaben ardura da. Zentroak langileak ere baditu: garbitzaileak, sukaldariak, zerbitzariak...

104. Baigorriko Belexi auzoan jaioa (BAI-017/005)

Baigorrin jaio zen, Belexi auzoan. Ama Eskiulakoa zuen eta aita Baigorrikoa, Domingoenea etxekoa. Ama Bankara bizitzera joan zen ahizpa batekin eta bertan ezagutu zuten elkar. Aita Montanan, Ameriketan, lanean egona zen hogei urtez.

105. Aita Montanan lanean hogei urtetan (BAI-017/006)

Aita Montanan lanean egon zen hogei urtez, arrantxo batean. Sei senidetatik bostgarrena da. Baserrian animaliak zituzten: ardiak, behiak, oiloak, txerriak... Artoa.

106. Ameriketan egindako diruarekin bizi ziren (BAI-017/008)

Baserrian artoa ereiten zuten. Amak ogia egiten zuen. Ardi eta behi gazta egiten zuten, dena etxerako. Aitak Ameriketan lan egin zuen garaiko diruarekin asko zuten bizitzeko eta lanik ez egiteko.

107. Etxean euskaraz eta eskolan frantsesez (BAI-017/009)

Bankako eskolan ikasi zuen hamalau urterarte. Etxean eta kalean euskaraz hitz egiten zuten eta eskolan frantsesez.

108. Katixima eta meza euskaraz (BAI-017/011)

Katixima euskaraz ikasi zuten, elizan. Apaizek meza euskaraz ematen zuen. Igandero zegoen meza.

109. Eskolara Bankara (BAI-017/012)

Eskolara Bankara joaren zen eta ordubeteko bidea zuen hararte. Bankan "tanta" (izeba) zuen eta berarekin bazkaltzen zuen amak jartzen zizkion arrautzak. Auzoko beste haur batzuekin joaten zen Bankara.

110. Gaztetan ardiak zaintzen zituen Baigorrin (BAI-017/016)

Anaiak eta berak amari laguntzen zioten belarra mozten eta ardiak zaintzen. Genevieve ardiekin ibiltzen zen mendian. Ehun ardi inguru zituzten.

111. Baigorritik Kalifornara (BAI-017/021)

Auzoko Victor Arretcherekin alaba bat izan zuten. Victor Ameriketara joan zen lanera eta geroago Genevieve eta alaba ere bertara joan ziren. Fresnon ezkondu ziren. Ardien etxaldean lan egiten zuen senarra, Huronen.

112. San Frantziskoko Tricolor jatetxea (BAI-017/023)

Ameriketara heltzean, gogorrena hizkuntza ez jakitea izan zen, baina inguruan beste euskaldun batzuk izatea asko lagundu zion. San Frantziskon jatetxea izan zuten, Tricolor izenekoa (Frantziako banderagatik).

113. Fresnoko Iturri Hotela eta jatetxea (BAI-017/025)

Fresnora bizitzera joan zenean, Iturri Hotel izeneko ostatuan bizi izan ziren. Martzelina izeneko Bankako emakume bat zen haren ugazaba. Jatetxea ere bazuen eta euskal janaria prestatzen zuten.

114. Langileentzako etxebizitzak arrantxoan (BAI-017/029)

Senarrak arrantxoan lan egiten zuen eta langileentzat zeuden etxeetan bizi ziren, Huronen. Berak ere arrantxoan laguntzen zuen

115. Ameriketan euskaraz hitz egiten (BAI-017/031)

Ingelesa ikasi zuen beste emakume bati esker. Harek asko lagundu zion. Etxean beti egin dute euskaraz eta haurrak eskolara joan aurretik ez zekiten ingelesez.

116. Ameriketako artzainekin beti euskaraz (BAI-017/033)

Hiru seme-alaba izan zituen eta denek egiten zuten euskaraz, bai etxean baita arrantxoko artzainekin ere.

117. Euskaldunen pinknikak Ameriketan (BAI-017/035)

Euskaldunen artean elkartzeko joera handia izan dute beti, pinkniketan. Hiri ezberdinetan antolatzen ziren.

118. Gidabaimena Ameriketan (BAI-017/043)

Ameriketan gidatzeko baimena atera aurretik, arrantxoko langileek eramaten zuten alde batetik bestera. Polikiegi gidatzen zuela esaten zion alabak.

119. Amerikanoa jende ona da (BAI-017/045)

Gaur egun ez du Euskal Herria faltan botatzen, bere familia Ameriketan dagoelako. Amerikanoa jende ona da eta beraien laguntza izan du.

120. Wool Growers euskal hotela Los Bañosen (BAI-017/047)

Arrantxoan lan egin ondoren, Los Bañosen zegoen Wool Growers euskal hotela eta kantina hartu zuten. Hamar urtez ibili ziren bertan lanean.

121. Los Bañoseko euskal piknikak (BAI-017/049)

Urtero Los Bañosen antolatzen den pikniketara joan da. Parke batean antolatzen zen.

122. Xarmanki egiten du ingelesez orain (BAI-017/055)

Bere bizitza orain Ameriketan dago eta hango bizitzara ohitu da. Xarmanki egiten du ingelesez orain.

Ahotsak.eus-eko edukiarekin sortutako dokumentu automatikoa.
2026-10-24

CC-by-sa | **Ahotsak.eus**
Badihardugu Euskara Elkartea
Markeskua Jauregia, 20600 Eibar
943121775 - ahotsak@ahotsak.com